

CTBT1BW

(MANUAL MWC3-1990-SLH3 CZ)

CTBT1GS

(MANUAL MWC3-1990-SLH8 CZ)

Uživatelská příručka

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Obsah

Úvod . . . 3
Ikony . . . 4
Tlačítka a pohyb v menu . . . 5
Průvodce nastavením 1/4 . . . 6
Průvodce nastavením 2/4 . . . 7
Průvodce nastavením 3/4 . . . 8
Průvodce nastavením 4/4 . . . 9
Menu nastavení . . . 10
Režim plánování ZAP/VYP 1/3 . . . 11
Režim plánování ZAP/VYP 2/3 . . . 12
Režim plánování ZAP/VYP 3/3 . . . 13
Ruční režim . . . 14
Párování Bluetooth 1/2 . . . 15
Párování Bluetooth 2/2 . . . 16
Základní nastavení (Čas) 1/2 . . . 17
Základní nastavení (Čas) 2/2 . . . 18
Základní nastavení (Jas spořiče obrazovky) . . . 19
Jednotka teploty . . . 20
Dočasné úpravy (Podržet do / Počasné přepsání) . . . 21
Jak resetovat nebo překonfigurovat Wi-Fi 1/2 . . . 22
Jak resetovat nebo překonfigurovat Wi-Fi 2/2 . . . 23
Obnovení továrních nastavení . . . 24
Info 1/2 . . . 25
Info 2/2 . . . 26
Pohotovostní režim . . . 27
Ukončení nabídky . . . 28
Režim chlazení 1/3 . . . 29
Režim chlazení 2/3 . . . 30
Režim chlazení 3/3 . . . 31
Pohotovostní režim s ochranou proti zamrznutí . . . 32
Zámek obrazovky . . . 33
Nastavení aplikace Schlüter®-TR-CONTROL . . . 34
Používání aplikace 1/2 . . . 35
Používání aplikace 2/2 . . . 36
Přehled funkcí v aplikaci . . . 37
Nastavení aplikace Schlüter s Google Home 1/2 . . . 38
Nastavení aplikace Schlüter s Google Home 2/2 . . . 39
Nastavení aplikace Schlüter s Amazon Alexa 1/2 . . . 40
Nastavení aplikace Schlüter s Amazon Alexa 2/2 . . . 41
Integrace chytré domácnosti: Apple HomeKit . . . 42
Režim Pryč / Režim dovolené / Eko režim . . . 43
Funkce otevřeného okna . . . 44
Aktualizace softwaru 1/3 . . . 45
Aktualizace softwaru 2/3 . . . 46
Aktualizace softwaru 3/3 . . . 47
Řešení problémů a upozornění na chyby 1/5 . . . 48
Řešení problémů a upozornění na chyby 2/5 . . . 49
Řešení problémů a upozornění na chyby 3/5 . . . 50
Řešení problémů a upozornění na chyby 4/5 . . . 51
Řešení problémů a upozornění na chyby 5/5 . . . 52
Kontaktní údaje . . . 53

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Úvod

Děkujeme vám za zakoupení termostatu Schlüter®-CONTROL-TR.

Tento termostat, navržený pro účinnost a pohodlí, poskytuje přesnou regulaci podlahového vytápění. Díky programovatelným časovým plánům a funkcím úspory energie, které splňují směrnici EU o ekodesignu, podporuje optimální vnitřní klima a zároveň snižuje náklady na vytápění.

Vestavěné připojení Bluetooth/Wi-Fi umožňuje bezproblémovou integraci se specializovanou mobilní aplikací, která vám poskytuje vzdálený přístup k úpravě teplot, nastavení plánů a aktivaci režimu dovolené odkudkoli. Ať už jste doma nebo na cestách, můžete svůj topný systém snadno sledovat a spravovat.

Termostat Schlüter®-CONTROL-TR je dodáván s uživatelsky přívětivou mobilní aplikací, která rozšiřuje jeho funkčnost. Umožňuje vám optimalizovat spotřebu energie, sledovat vzorce vytápění a přizpůsobit nastavení vašemu životnímu stylu. Navíc podporuje integraci hlasového ovládání Amazon Alexa* a Google Home* přes cloud, což umožňuje ovládání bez použití rukou a bezproblémové připojení k chytré domácnosti.

Termostat Schlüter®-CONTROL-TR je vybaven uživatelsky přívětivou dotykovou obrazovkou a je navržen pro snadné ovládání. Nabízí ovládání chlazení pro celoroční komfort a displej s režimem chlazení, který jasně ukazuje, zda systém aktivně chladí nebo je v nečinnosti. Tyto funkce podporují optimální výkon a snadné používání, takže z termostatu činí spolehlivé a moderní řešení pro regulaci teploty v jakékoli domácnosti.

Navigace v příručce
Tato příručka je strukturována pro snadnou navigaci a obsahuje sekce pokrývající nastavení, provoz, pokročilé funkce a řešení problémů. Obsah poskytuje rychlý přehled, zatímco pokyny krok za krokem usnadňují konfiguraci a používání. Kapitoly jsou logicky uspořádány: začínají instalací a základním nastavením, pokračují každodenním provozem a pokročilými funkcemi a na závěr nabízejí řešení problémů pro jejich rychlé odstranění.

**) Amazon Alexa, Apple HomeKit a Google Home jsou ochranné známky příslušných vlastníků.*

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Ikony

Obrázek ikony:	Význam ikony:	Obrázek ikony:	Význam ikony:
	Komunikace přes Bluetooth (BLE)		Režim plánování je aktivní
	Komunikace s Apple HomeKit		Ruční režim je aktivní
	Komunikace přes Wi-Fi		Režim Pryč je aktivní
	Oznámení o poruše / alarmu		Požadavek na vytápění je aktivní
	Zámek obrazovky		Požadavek na chlazení je aktivní
	Otevřené okno		Ochrana proti zamrznutí aktivní

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Tlačítka a pohyb v menu



Termostat má tři hlavní tlačítka pro interakci s uživatelem:

- Tlačítko se šipkou nahoru ∧ slouží k pohybu v nabídce a zvyšování hodnot, například nastavení teploty.
- Tlačítko se šipkou dolů ∨ slouží k pohybu v nabídce a snižuje hodnoty, například nastavení teploty.
- Tlačítko pro výběr/přijetí ○ otevře nabídku, potvrdí výběr a uloží změny.

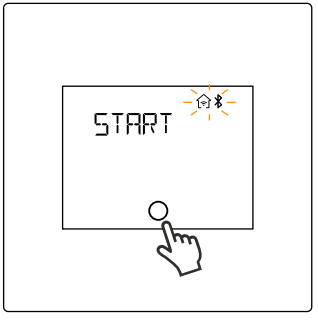
Pohyb v menu:

- Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí vstoupíte do nabídky nastavení nebo potvrdíte výběr.
- Pomocí tlačítek se šipkou nahoru a šipkou dolů můžete procházet možnosti nabídky nebo upravovat nastavení teploty.
- Stisknutím a podržením tlačítka pro výběr/přijetí po dobu 3 sekund na domovské obrazovce aktivujete nebo deaktivujete pohotovostní režim. V nabídce nastavení se stejnou akcí nabídka opustí a vrátí se na domovskou obrazovku.
  Poznámka: Tato zkratka funguje pouze tehdy, když neupravujete nastavení (ne v režimu úprav).
- Současným stisknutím a podržením tlačítek se šipkou nahoru a dolů po dobu 3 sekund aktivujete funkci uzamčení obrazovky.

Poznámka: Abyste lépe rozpoznali text zobrazený na termostatu, je veškerý text na obrazovce, jako jsou položky nabídky, režimy a oznámení, zobrazen tučně a v uvozovkách, například „**STANDBY**“ a „**SCHEDULE OFF**“.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Průvodce nastavením 1/4

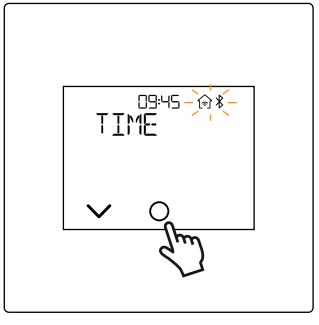


Průvodce nastavením se spustí automaticky při prvním zapnutí termostatu nebo po obnovení továrního nastavení. Provede vás počátečním nastavením, včetně konfigurace času. Průvodce nakonfiguruje termostat a nastaví čas. Viz také část o připojení přes Bluetooth.

Poznámka: Pokud dáváte přednost používání mobilní aplikace Schlüter®-TR-CONTROL, můžete ruční nastavení přeskočit – termostat se během párování s mobilní aplikací automaticky synchronizuje s časem vašeho telefonu.

Ruční nastavení:

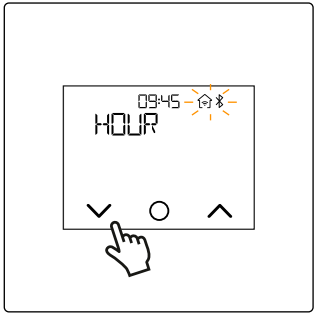
První obrazovka, kterou uvidíte, je úvodní obrazovka:



Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí spusťte průvodce nastavením. Poté se zobrazí obrazovka s časem:

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

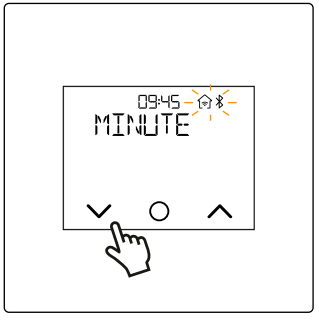
Průvodce nastavením 2/4



Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí vstoupíte do nastavení času.

První dvě číslice času začnou blikat. Pomocí tlačítek se šipkou nahoru a šipkou dolů upravte hodnotu hodin. Zvolená hodnota stále bliká.

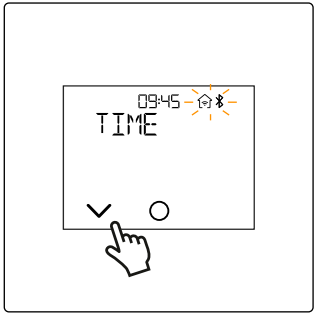
Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí potvrďte změny a přejděte k nastavení minut.



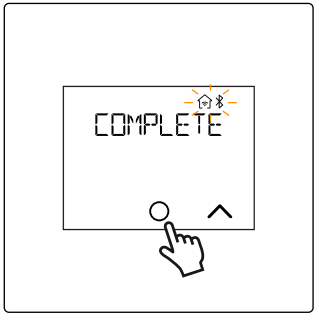
Dále změňte hodnotu minut a pokračujte stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Průvodce nastavením 3/4



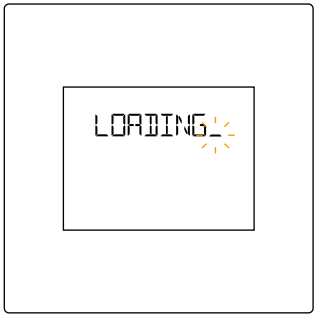
Stisknutím tlačítka se šipkou dolů opusťte nastavení času.



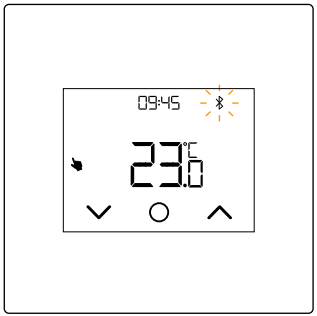
Když se zobrazí obrazovka „**COMPLETE**“, průvodce nastavením uložil požadovaná nastavení. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí dokončete proces nastavení.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Průvodce nastavením 4/4



Poté se během spouštění termostatu zobrazí obrazovka s textem „**LOADING**“. Poslední segment bliká, což znamená, že termostat dokončuje nastavení.



Po dokončení načítání se zobrazí domovská obrazovka. Termostat je nyní plně funkční a budete moci zobrazit a ovládat hlavní funkce z domovské obrazovky.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

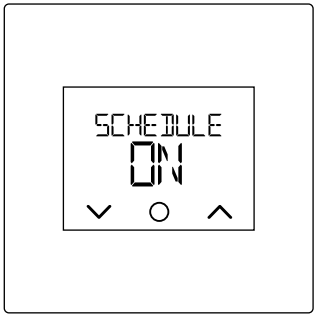
Menu nastavení

Menu nastavení umožňuje upravit termostat bez použití mobilní aplikace. Chcete-li vstoupit do menu nastavení, stiskněte tlačítko pro výběr/přijetí na domovské obrazovce. Pak můžete zapnout nebo vypnout režim plánování, změnit jas spořiče obrazovky, nastavit čas, přepínat mezi stupni Celsia a Fahrenheita, resetovat Wi-Fi nebo obnovit tovární nastavení. Pro potvrzení výběru použijte tlačítko pro výběr/přijetí a pro navigaci použijte tlačítka se šipkami. Chcete-li opustit podnabídku, stiskněte a podržte tlačítko pro výběr/přijetí po dobu 3 sekund. Chcete-li opustit hlavní menu nastavení, přejděte na možnost „**EXIT**“ a stiskněte tlačítko pro výběr/přijetí nebo počkejte 30 sekund nečinnosti.

- **SCHEDULE** – Zapněte/vypněte režim plánování a spravujte plány vytápění. (Viz část „Režim plánování ZAP/VYP“)
- **PAIR APP** – Povolte Bluetooth pro spárování s mobilní aplikací. (Viz část „Párování Bluetooth“)
- **APPLE HOME APP** – Umožňuje integraci pro ovládání a monitorování termostatu prostřednictvím aplikace Apple Home.
- **SCREENSAVER BRIGHTNESS** – Upravte jas spořiče obrazovky termostatu. (Viz část „Základní nastavení (jas spořiče obrazovky)“)
- **TIME** – Nastavení vnitřních hodin termostatu (pokud se nesynchronizují automaticky přes aplikaci). (Viz část „Základní nastavení (čas)“)
- **UNIT** – Funkce jednotek umožňuje vybrat preferovanou teplotní stupnici, buď Celsia (°C), nebo Fahrenheita (°F). (Viz část „Jednotka teploty“)
- **WIFI RESET** – Tato funkce resetuje nastavení Wi-Fi. (Viz část „Jak resetovat nebo překonfigurovat Wi-Fi“)
- **FACTORY RESET** – Tato funkce obnoví tovární nastavení termostatu. (Viz část „Obnovení továrních nastavení“)
- **INFO** – Zobrazení verze softwaru, verze konfiguračního souboru a sériového čísla. (Viz část „Info“)
- **EXIT** – Zavřete menu a vraťte se na domovskou obrazovku. (Viz část „Ukončení nabídky“)

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Režim plánování ZAP/VYP 1/3



Režim plánování umožňuje termostatu automaticky upravovat teplotu na základě přednastavených událostí (viz část „Přednastavené hodnoty času a teploty“ na straně 12). Tyto události lze konfigurovat a upravovat prostřednictvím aplikace. Režim plánování lze zapnout nebo vypnout přímo na termostatu.

Obecné informace:

Výchozí chování režimu plánování:

Výchozí plán dostupný v mobilní aplikaci závisí na stavu připojení termostatu, viz níže:

- **Připojení pouze přes Bluetooth (pouze BLE)**: Mobilní aplikace nabízí jeden výchozí plán, který se používá bez ohledu na to, zda je termostat nastaven na režim ochrany místnosti.
- **Připojení ke cloudu**: Mobilní aplikace nabízí samostatné výchozí plány.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Režim plánování ZAP/VYP 2/3

PŘEDNASTAVENÉ HODNOTY ČASU A TEPLOTY			
Den	**Start**	**Konec**	**Nastavená teplota v místnosti**
Pondělí	06:00	09:00	21°C
Pondělí	17:00	23:00	21°C
Úterý	06:00	09:00	21°C
Úterý	17:00	23:00	21°C
Středa	06:00	09:00	21°C
Středa	17:00	23:00	21°C
Čtvrtek	06:00	09:00	21°C
Čtvrtek	17:00	23:00	21°C
Pátek	06:00	09:00	21°C
Pátek	17:00	23:00	21°C
Sobota	08:00	23:00	21°C
Neděle	08:00	23:00	21°C

Přednastavené hodnoty času a teploty:

Tyto hodnoty jsou na termostatu i v aplikaci identické.

Termostat je dodáván s přednastavenými týdenními událostmi. Použijte tyto přednastavené časy a hodnoty teploty jako výchozí bod.
Upravte časy a teploty tak, aby odpovídaly vašemu dennímu režimu.

V následujících částech se dozvíte, jak změnit nastavení režimu plánování a hodnoty teploty.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

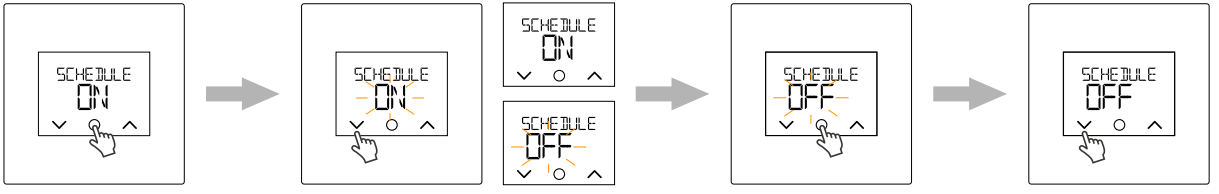
Režim plánování ZAP/VYP 3/3

Režim plánování vypnutý:

Když je termostat v režimu plánování, na domovské obrazovce je viditelná ikona režimu plánování. Pokud termostat není v režimu plánování, pracuje v ručním režimu. Viz část „**Ruční režim**“.

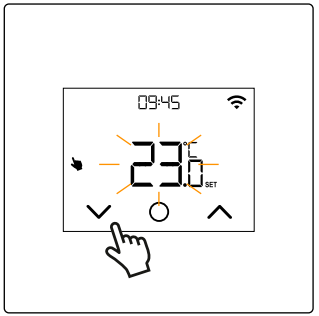
Jak zapnout nebo vypnout režim plánování:

1. Přejděte do menu nastavení.
2. Vyberte „**SCHEDULE**“.
3. Stiskněte tlačítko pro výběr/přijetí. Hodnota začne blikat.
4. Přepínáním mezi „**ON/OFF**“ vyberte požadovanou možnost.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko pro výběr/potvrzení. (Stiskněte tlačítko podruhé. Hodnota přestane blikat.)
   - Po potvrzení blikání přestane a nové nastavení bude uloženo.
     Pomocí tlačítka se šipkou dolů přejděte na další nastavení. Chcete-li opustit menu nastavení, stiskněte a podržte kulaté tlačítko po dobu 3 sekund nebo přejděte pomocí tlačítek se šipkami na možnost „EXIT“.



© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Ruční režim



Ruční režim je výchozím režimem termostatu a umožňuje nastavit a udržovat určitou teplotu. Pokud je aktivní ruční režim, na displeji bude viditelná ikona ručního režimu.

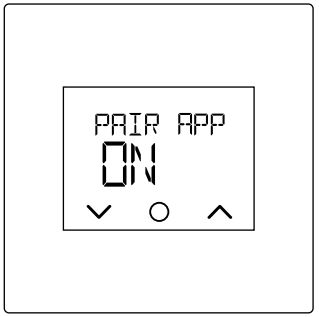
Jak ručně změnit teplotu:

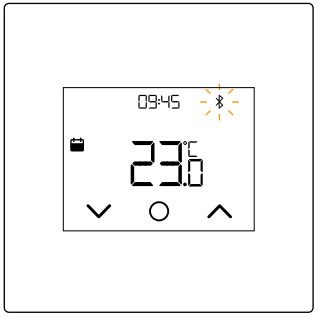
1. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí aktivujete šipky nahoru a dolů.
2. Stiskněte tlačítko se šipkou nahoru pro zvýšení teploty nebo tlačítko se šipkou dolů pro snížení teploty.
3. Po stisknutí kteréhokoli z tlačítek se za teplotou zobrazí kapitálkami slovo „**SET**“, viz obrázek výše.
4. Teplota se nastavuje v krocích po 0,5 °C nebo 1 °F. Vybraná hodnota začne blikat.
5. Potvrďte teplotu jedním z následujících způsobů:
   - Vyčkáním 5 sekund bez činnosti, nebo
   - Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí nastavení okamžitě uložíte.

Termostat zobrazí aktualizovanou nastavenou teplotu a ikona ručního režimu bude trvale svítit, aby signalizovala aktivní režim.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Párování Bluetooth 1/2





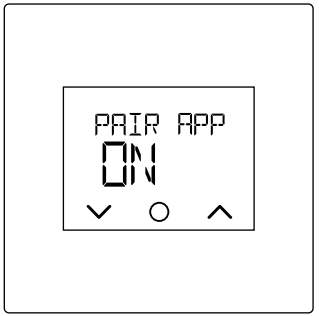
Párování Bluetooth umožňuje bezproblémové propojení termostatu s mobilní aplikací Schlüter®-TR-CONTROL, kterou si můžete stáhnout z Apple App Store a Google Play. Tato aplikace umožňuje snadné ovládání a konfiguraci termostatu z vašeho chytrého telefonu nebo tabletu. Pro rychlé spárování zařízení s aplikací postupujte podle níže uvedených kroků.

Jak aktivovat režim párování Bluetooth:

1. Otevřete menu nastavení na termostatu stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí na domovské obrazovce.
2. Přejděte pomocí tlačítek se šipkou nahoru nebo dolů k nastavení Bluetooth „**PAIR APP**“.
3. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí vstoupíte do nastavení.
4. Výběrem možnosti „**ON**“ povolíte režim párování Bluetooth; aktuální hodnota začne blikat.
5. Potvrďte dalším stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí. Ikona Bluetooth začne blikat, což znamená, že termostat je připraven k párování.
   - Režim párování zůstává aktivní 2 minuty, než se automaticky vypne. Během této doby se termostat nepřepne do režimu spořiče obrazovky.

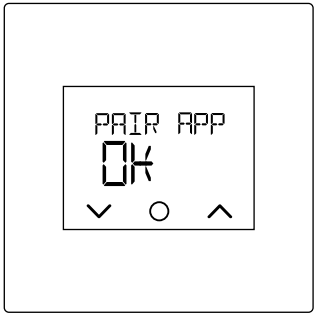
© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Párování Bluetooth 2/2



Jak zahájit proces párování:

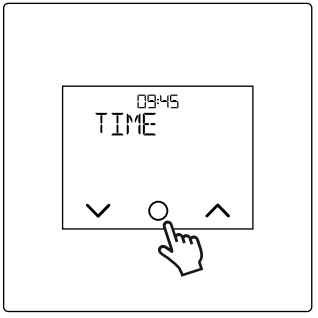
1. Nainstalujte si aplikaci Schlüter®-TR-CONTROL do svého mobilního telefonu.
2. Zahajte proces párování přidáním nového termostatu v aplikaci.
3. Termostat zobrazí na obrazovce „**PAIR APP**“.
4. Stisknutím kulatého tlačítka potvrďte párování.
   - Pokud je párování úspěšné, zobrazí se na 3 sekundy zpráva „**PAIR OK**“ a ikona Bluetooth zůstane svítit.
   - Pokud se párování nezdaří nebo vyprší jeho časový limit, zobrazí se zpráva „**PAIRING FAILED**“ spolu s upozorněním na alarm. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí potvrdíte volbu a vrátíte se na domovskou obrazovku. Poté můžete znovu povolit režim párování a zkusit to znovu.





© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Základní nastavení (Čas) 1/2



Čas na termostatu můžete nastavit ručně, abyste dosáhli přesného plánování a provozu. Pokud je však váš termostat připojen k mobilnímu telefonu, ručně nastavený čas bude při příští synchronizaci s časem telefonu přepsán.

Termostat se automaticky synchronizuje s časem v telefonu. Aby termostat fungoval se správným časem, pravidelně kontroluje a synchronizuje svůj čas s připojeným mobilním zařízením.

Jak upravit čas:

1. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí vstoupíte do menu nastavení.
   - Na displeji se zobrazí „**SCHEDULE ON/OFF**“.
2. V menu nastavení přejděte na „**TIME**“.
3. Stiskněte tlačítko pro výběr/přijetí.

Na displeji se zobrazí „**HOUR**“ a první dvě číslice času (hodiny) začnou blikat.

- Pomocí tlačítek se šipkou nahoru a šipkou dolů upravte hodnotu hodin.
- Vybraná hodnota bude stále blikat.

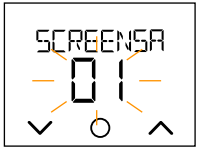
© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Základní nastavení (Čas) 2/2

4. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí potvrďte změny a přejděte k nastavení „**MINUTE**“.
Poslední dvě číslice času (minuty) začnou blikat.
   - Pomocí tlačítek se šipkou nahoru a šipkou dolů upravte hodnotu minut.
   - Vybraná hodnota bude stále blikat.
5. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí potvrďte změny.
Hodnota se uloží a blikání přestane.
   - V případě potřeby použijte tlačítko se šipkou dolů k přechodu k dalšímu kroku v menu nastavení.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Základní nastavení (Jas spořiče obrazovky)



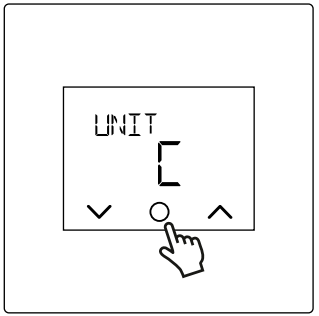
Nastavení „**SCREENSAVER BRIGHTNESS**“ umožňuje upravit jas spořiče obrazovky termostatu. Můžete si vybrat úroveň jasu od 00 (zcela ztlumený) do 06 (nejjasnější).

Jak upravit jas spořiče obrazovky:

1. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí vstoupíte do menu nastavení.
2. Přejděte na „**SCREENSAVER BRIGHTNESS**“.
3. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí vstoupíte do nastavení (aktuální hodnota bliká).
4. Pomocí tlačítek se šipkami upravte jas spořiče obrazovky (00–06).
5. Stiskněte tlačítko pro výběr/přijetí pro potvrzení výběru (hodnota přestane blikat).

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Jednotka teploty



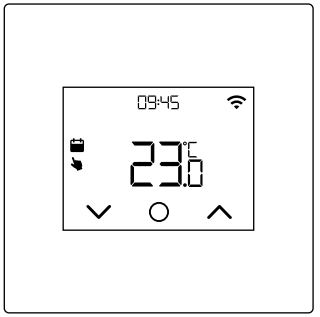
Termostat umožňuje volit mezi stupni Celsia (°C) a Fahrenheita (°F).
Toto nastavení pomáhá přizpůsobit naměřené teploty vašim regionálním standardům nebo osobním preferencím. Termostat je ve výchozím nastavení nastaven na stupně Celsia (°C), ale v případě potřeby můžete snadno přepnout na stupně Fahrenheita (°F).

Jak změnit jednotku teploty:

1. V nabídce „**SETTINGS**“ přejděte na „**UNIT**“.
2. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí aktivujete režim nastavení. Hodnota začne blikat.
3. Pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů přepínejte mezi „**CELSIUS (°C)**“ a „**FAHRENHEIT (°F)**“. Zvolená hodnota nadále bliká.
4. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí potvrďte změnu.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Dočasné úpravy (Podržet do / Počasné přepsání)



Funkce „**HOLD UNTIL**“ umožňuje dočasně upravit teplotu termostatu bez úpravy aktivního plánu. Po aktivaci termostat udržuje zvolenou teplotu až do další naplánované události.

Jak používat funkci „HOLD UNTIL“:

Zkontrolujte, zda je aktivní režim plánování

1. Ujistěte se, že je na displeji viditelná ikona plánu, která značí, že je režim plánování aktivní. Viz obrázek vlevo.

Upravte teplotu

1. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí aktivujete režim nastavení. Šipky nahoru a dolů se stanou viditelnými.
2. Pomocí šipek nahoru nebo dolů vyberte novou teplotu.

Potvrďte výběr

1. Počkejte 10 sekund, než termostat automaticky uloží nové nastavení.
2. Nebo stiskněte tlačítko pro výběr/přijetí pro okamžité potvrzení.

Ikona ručního režimu se zobrazí pod ikonou plánu, což znamená, že aktuální plán je dočasně přepsán. Jakmile začne další naplánovaná událost, termostat automaticky ukončí režim „**HOLD UNTIL**“. Ikona ručního režimu zmizí a termostat se vrátí k naprogramovanému plánu.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Jak resetovat nebo překonfigurovat Wi-Fi 1/2

Váš termostat se připojuje k vaší domácí síti Wi-Fi, což umožňuje vzdálený přístup, plánování a integraci s chytrou domácností. Pokud potřebujete přepnout na jinou síť Wi-Fi nebo vyřešit problémy s připojením, můžete resetovat nastavení Wi-Fi, aniž byste ztratili osobní konfigurace. Postupujte podle těchto kroků k resetování a překonfigurování termostatu pro bezproblémové opětovné připojení.

Jak resetovat nastavení Wi-Fi:

1. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí otevřete menu nastavení.
2. Přejděte na „**WIFI RESET**“.
3. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí vstoupíte do nabídky resetování.
4. Termostat ve výchozím nastavení zobrazí „**NO**“.
5. Pomocí tlačítek se šipkami vyberte „**YES**“.
6. Pro potvrzení stiskněte tlačítko pro výběr/potvrzení.

Termostat vymaže předchozí nastavení Wi-Fi. Po resetu se vrátí na domovskou obrazovku a automaticky se přepne do režimu WAC (konfigurace Wi-Fi příslušenství). Zobrazí se ikona Apple HomeKit, která značí, že zařízení je připraveno k nastavení.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Jak resetovat nebo překonfigurovat Wi-Fi 2/2

Pokud potřebujete změnit nebo aktualizovat síť Wi-Fi pro svůj termostat, resetujte nastavení Wi-Fi v menu nastavení a znovu připojte termostat pomocí mobilní aplikace Schlüter®-TR-CONTROL.

Připojení Wi-Fi lze také překonfigurovat pomocí BLE v aplikaci. Postupujte takto:

1. Otevřete aplikaci Schlüter®-TR-CONTROL na svém chytrém telefonu nebo tabletu.
2. Přejděte do sekce **Settings** a vyberte možnost „**WIFI Settings**“
3. Vyberte „**Change WIFI network**“ nebo „**Reconfigure WIFI**“.
4. Postupujte podle pokynů na obrazovce a přepněte zařízení do režimu párování.
5. Vyberte si novou síť Wi-Fi ze seznamu dostupných sítí.
6. Zadejte heslo k Wi-Fi a stiskněte „**Connect**“.
7. Aplikace potvrdí úspěšné připojení.

Nastavení Wi-Fi se resetuje.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Obnovení továrních nastavení

Funkce obnovení továrního nastavení obnoví všechna nastavení termostatu na výchozí tovární hodnoty a vymaže všechny uživatelské konfigurace. To zahrnuje nastavení Wi-Fi, časové plány, nastavení teploty a další personalizované úpravy. Po obnovení továrního nastavení bude termostat před použitím vyžadovat kompletní nastavení.

Kdy použít obnovení továrního nastavení:

- Pokud termostat nefunguje správně.
- Pokud chcete vymazat všechna vlastní nastavení a obnovit výchozí hodnoty.
- Pokud byl termostat předán novému uživateli.

Jak provést obnovení továrního nastavení:

- Přejděte do menu nastavení
  1. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí vstoupíte do menu nastavení.
  2. Pomocí tlačítek se šipkou nahoru nebo dolů přejděte na „**FACTORY RESET**“.
- Potvrďte reset
  1. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí přejděte do nabídky obnovení továrního nastavení.
  2. Na displeji se jako výchozí volba zobrazí možnost „**NO**“.
  3. Pomocí tlačítek se šipkou nahoru nebo dolů přepněte na „**YES**“.
- Dokončete reset
  1. Pro potvrzení stiskněte tlačítko pro výběr/potvrzení.
  2. Termostat se restartuje a spustí průvodce nastavením.

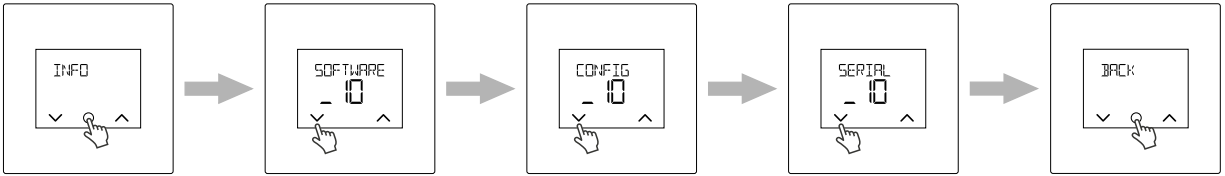
Poznámky:

- Po potvrzení nelze reset vrátit zpět.
- Termostat se automaticky restartuje a bude nutné jej znovu nakonfigurovat.
- Pokud nechcete resetovat, vyberte „**NO**“ a stisknutím kulatého tlačítka se vraťte do menu nastavení.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Info 1/2

Nabídka „**INFO**“ poskytuje podrobnosti o termostatu, včetně verze softwaru, verze konfiguračního souboru a sériového čísla. Tyto informace jsou pouze ke čtení a mohou být užitečné při řešení problémů nebo při žádosti o podporu. Po vstupu do nabídky „**INFO**“ se zobrazí podnabídka se třemi informačními možnostmi a jednou možností návratu.



Jak vstoupit do informační nabídky:

1. Stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí vstoupíte do podnabídky „**INFO**“. V zobrazovací oblasti bude zpočátku prázdno.

Jak zobrazit verzi softwaru:

1. První obrazovka v podnabídce „**INFO**“ zobrazuje verzi softwaru termostatu. Pomocí tlačítka se šipkou dolů přejděte na další informační obrazovku.
2. V případě potřeby použijte tlačítka se šipkami k navigaci na možnost „**BACK**“. Tlačítko pro výběr/přijetí není na této obrazovce viditelné. Text verze softwaru se v oblasti zobrazení posouvá zprava doleva.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Info 2/2

Jak zobrazit číslo verze konfiguračního souboru:

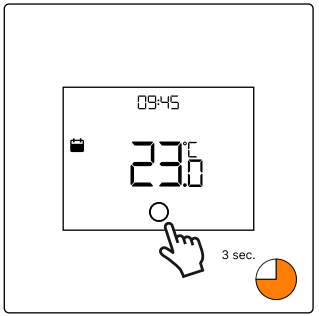
1. Druhá obrazovka zobrazuje číslo verze konfiguračního souboru termostatu. Číslo se na displeji posouvá zprava doleva.
2. Pomocí tlačítka se šipkou dolů přejděte na další obrazovku nebo pomocí tlačítka se šipkou nahoru se vraťte na předchozí krok. Tlačítko pro výběr/přijetí není na této obrazovce viditelné.

Jak zobrazit sériové číslo:

1. Třetí obrazovka zobrazuje sériové číslo termostatu. Pomocí tlačítka se šipkou dolů přejděte na další obrazovku nebo pomocí tlačítka se šipkou nahoru se vraťte na předchozí krok. Tlačítko pro výběr/přijetí není na této obrazovce viditelné.
2. Text sériového čísla se v zobrazovací oblasti posouvá zprava doleva.
3. Když se na displeji zobrazí text „**BACK**“, musíte stisknout tlačítko pro výběr/přijetí, abyste opustili podnabídku.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Pohotovostní režim



Když je aktivován pohotovostní režim, termostat přestane topit nebo chladit, ale zůstává v provozu pro určité funkce na pozadí, jako je ochrana proti zamrznutí, Wi-Fi a Bluetooth. Jedná se o funkci úspory energie, která umožňuje termostatu minimalizovat spotřebu energie. V pohotovostním režimu se displej po 3 sekundách nečinnosti úplně vypne.

Jak aktivovat pohotovostní režim:

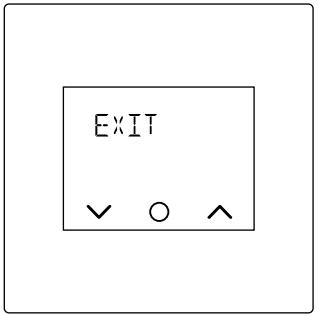
1. Na domovské obrazovce stiskněte a podržte tlačítko pro výběr/přijetí po dobu 3 sekund.
2. Na obrazovce se na 3 sekundy zobrazí slovo „**STANDBY**“ a jas displeje se sníží.

Jak ukončit pohotovostní režim:

1. Znovu stiskněte a podržte tlačítko pro výběr/přijetí po dobu 3 sekund.
2. Termostat se vrátí na domovskou obrazovku a obnoví normální provoz.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Ukončení nabídky



Nabídku nastavení můžete opustit a vrátit se na domovskou obrazovku kterýmkoli z následujících způsobů:

Pomocí šipek přejděte na možnost „**EXIT**“ a stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí volbu potvrďte.
Během procházení nabídky nastavení stiskněte a podržte kulaté tlačítko pro výběr/přijetí po dobu 3 sekund.
Nechte termostat nečinný po dobu **10 sekund**, poté se automaticky vrátí na domovskou obrazovku.

Možnost „**EXIT**“ je poslední položkou v nabídce nastavení.

Poznámka: Pokud upravujete hodnotu nastavení, stisknutí a podržení kulatého tlačítka pro výběr/přijetí po dobu 3 sekund neopustí nabídku nastavení. Před použitím jedné z výše uvedených metod ukončení dokončete nebo zrušte úpravu.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Režim chlazení 1/3

Termostat má speciální režim chlazení.

Jak porozumět stavu chlazení a ikonám:

- V průvodci nastavením aplikace vyberte typ systému s povoleným chlazením, aby termostat mohl regulovat chlazení v dané zóně.
- Ikona sněhové vločky / námrazy ❄ se na displeji zobrazí, když termostat aktivně chladí (relé zapnuté).
- Stav vypnutého chlazení signalizuje, že bylo dosaženo cílové teploty a termostat je nečinný (relé vypnuté).
- Ikona vytápění ≀≀≀ se na displeji zobrazí, když se systém vrátí do režimu vytápění.

Jak spravovat režim chlazení v aplikaci Schlüter®-TR-CONTROL:

1. Stiskněte ikonu „**Settings**“ v pravém horním rohu domovské obrazovky.
2. V nabídce vyberte možnost „**Manage Thermostats**“.
3. Přejděte dolů a vyberte možnost „**Advanced Settings**“.
4. Vyberte „**Application type**“ pro zobrazení možností.
5. V seznamu vyberte možnost „**Water-based with cooling option**“.
6. Potvrďte změnu typu systému pro uložení nové konfigurace.

Poznámka: „Teplovodní systém s chlazením“ je pro termostat výchozí nastavení typu systému.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Režim chlazení 2/3

Jak fungují oznámení na displeji:

- Text „**COOLMODE**“ se na displeji zobrazí, když systém přepne na chlazení.
- Text „**HEATMODE**“ se na displeji zobrazí, když se systém přepne na vytápění.
- Text „**INACTIVE**“ se na displeji zobrazí, když se systém přepne na chlazení, ale v termostatu není vybrán režim chlazení. (Další informace naleznete v části „Pokud je chlazení omezené a neaktivní“ na další straně.)
- Uživatel může oznámení o vytápění nebo chlazení zavřít stisknutím tlačítka pro výběr/přijetí. Pokud neprovedete žádnou akci, oznámení bude po 30 sekundách automaticky zavřeno.
- Stiskněte kulaté tlačítko a vraťte se přímo na domovskou obrazovku.

Jak fungují push oznámení:

Po povolení v aplikaci „Schlüter®-TR-CONTROL“ se mohou zobrazit následující oznámení:

- **Cooling enabled / Chlazení zapnuto** – Chlazení bylo aktivováno.
- **Cooling disabled / Chlazení vypnuto** – Chlazení bylo deaktivováno.

Poznámka: Push oznámení o přepnutí vytápění a chlazení jsou v aplikaci ve výchozím nastavení vypnuta.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Režim chlazení 3/3

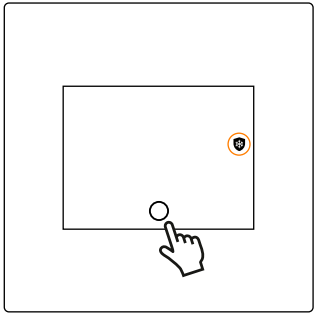
Pokud je chlazení omezené a neaktivní:

Pokud není chlazení povoleno, termostat přejde do **neaktivního stavu**, aby byla zajištěna bezpečnost a účinnost systému.

- Vizuální upozornění: Na displeji bude jasně viditelný text „**INACTIVE**“ spolu s ikonou oznámení.
- Zámek rozhraní: Neaktivní oznámení není možné zavřít.
- Prioritní zobrazení: V neaktivním stavu termostat potlačuje všechny standardní provozní informace (jako jsou plány, pohotovostní režim, režim Pryč, ruční režim, otevřené okno nebo ochrana proti zamrznutí). Stav „**INACTIVE**“ přepíše všechna ostatní nastavení.
- Řešení chyb: Veškeré systémové chyby, ke kterým dojde během neaktivního stavu, jsou dočasně skryty.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Pohotovostní režim s ochranou proti zamrznutí



Ochrana proti zamrznutí chrání systém před zamrznutím. Ve výchozím nastavení je na termostatu povolena a zůstává aktivní neustále, a to i v případě, že je termostat v pohotovostním režimu.

Ikona ochrany proti zamrznutí se zobrazuje pouze tehdy, když je ochrana proti zamrznutí aktivní, tedy když termostat začal topit, protože naměřená teplota klesla pod nastavenou teplotu ochrany proti zamrznutí.

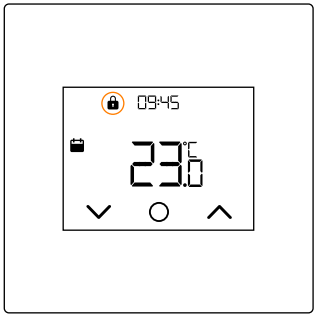
Jak funguje ochrana proti zamrznutí:

- Ochrana proti zamrznutí je na termostatu ve výchozím nastavení povolena.
- Funkce zůstává k dispozici i v pohotovostním režimu, pokud nebyla deaktivována prostřednictvím mobilní aplikace.
- Když teplota v místnosti klesne pod nastavenou hodnotu ochrany proti zamrznutí, termostat automaticky spustí vytápění, aby zabránil zamrznutí.
- Když je aktivní vytápění v režimu ochrany proti zamrznutí, na obrazovce se zobrazuje ikona ochrany proti zamrznutí.

Poznámka: Ochrana proti zamrznutí funguje pouze v režimu vytápění a není k dispozici v režimu chlazení. Uživatelské rozhraní termostatu neposkytuje přímou možnost zapnutí nebo vypnutí ochrany proti zamrznutí. Toto nastavení lze změnit pouze prostřednictvím mobilní aplikace. Pokud termostat nebyl nikdy připojen k mobilní aplikaci, ochrana proti zamrznutí zůstane zapnutá s výchozím nastavením.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Zámek obrazovky



Funkce uzamčení obrazovky umožňuje dočasně deaktivovat interakci s termostatem, abyste zabránili nechtěným změnám. Tuto funkci lze aktivovat nebo deaktivovat pomocí kombinace tlačítek nebo prostřednictvím aplikace.

Jak aktivovat zámek obrazovky:

1. Stisknutím a podržením obou tlačítek se šipkami po dobu 3 sekund aktivujete zámek obrazovky.
   - Na domovské obrazovce se zobrazí ikona zámku obrazovky, která signalizuje, že termostat je uzamčen. Viz obrázek vlevo. Pokud je zámek obrazovky aktivní a uživatel stiskne libovolné tlačítko nebo dotykovou oblast, ikona zámku obrazovky bliká po dobu 5 sekund, což znamená, že termostat je uzamčen.

Jak deaktivovat zámek obrazovky:

1. Stisknutím a podržením obou tlačítek se šipkami po dobu 3 sekund deaktivujete zámek obrazovky.
   - Ikona zámku obrazovky zmizí a termostat lze znovu použít.

Používání aplikace:

- Funkci zámku obrazovky lze také povolit nebo zakázat prostřednictvím aplikace.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Nastavení aplikace Schlüter®-TR-CONTROL

Aplikace Schlüter®-TR-CONTROL je nástroj, který vám umožňuje ovládat a optimalizovat váš topný systém. Ať už jste kdekoli, můžete snadno zobrazit a nastavit teploty, přizpůsobit si plán vytápění, přepnout systém do režimu Pryč a sledovat spotřebu energie. Ušetřete na účtech za vytápění a užívejte si pohodlí domova s touto intuitivní a uživatelsky přívětivou aplikací.

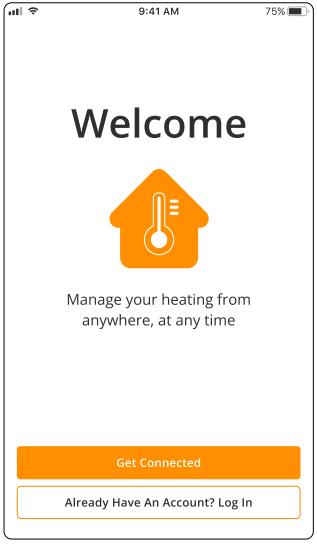
Stáhněte si aplikaci Schlüter®-TR-CONTROL z Google Play nebo z Apple App Store a podle průvodce v aplikaci spusťte nastavení.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Používání aplikace 1/2



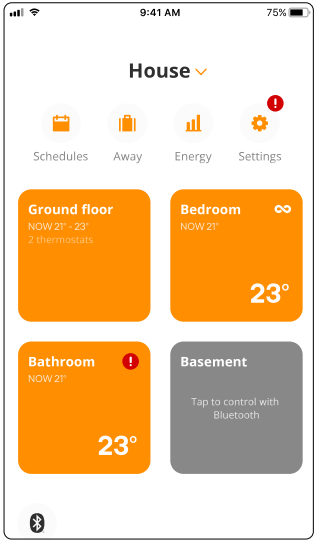
Při prvním použití aplikace:
Při prvním použití aplikace budete provedeni procesem nastavení.
To bude zahrnovat vytvoření uživatelského účtu, přidání termostatu přes Bluetooth a připojení k síti Wi-Fi.

Přihlaste se pomocí stávajícího účtu:
Pokud již máte uživatelský účet, můžete se přihlásit a ovládat termostaty.

Pouze ovládání přes Bluetooth:
Ovládejte své termostaty bez účtu nebo připojení k Wi-Fi.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Používání aplikace 2/2



Plány
Nastavte termostat tak, aby zapínal podlahové vytápění v předem nastavených intervalech. Můžete snadno použít a přizpůsobit jeden z předdefinovaných plánů nebo si můžete vytvořit vlastní plán.

Pryč
Nastavte nebo naplánujte teploty, které chcete udržovat během dovolené.

Energie
Přehled energetických statistik.

Nastavení
Můžete změnit nastavení aplikace, termostatů nebo uživatelských profilů. Můžete také přistupovat k oznámením a aktualizacím softwaru.

Zóny
Přehled termostatů ve vybrané budově. Přejděte do jednotlivých termostatů nebo zón a proveďte následující:

- zobrazit aktuální teplotu,
- zobrazit zvolenou teplotu,
- zkontrolovat, zda je plán aktivován,
- zkontrolovat, zda jsou k dispozici nějaká oznámení.

Upozornění na aktualizaci nebo chybu
Červený vykřičník může znamenat dvě věci:

- K dispozici je aktualizace softwaru. Pro instalaci aktualizace postupujte podle pokynů v aplikaci.
- Na termostatu je chyba. Přejděte do sekce s popisem chyby a postupujte podle pokynů k dané chybě.

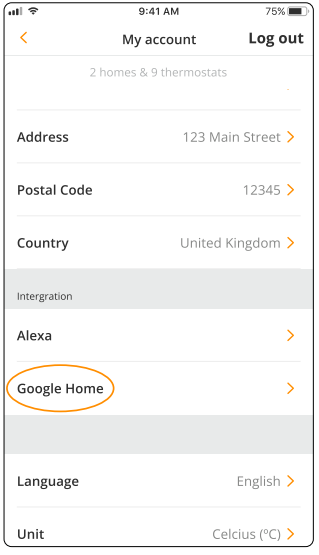
© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Přehled funkcí v aplikaci

Funkce	Popis
Připojení BLE	Zpřístupňuje termostat přes Bluetooth pro nastavení a ovládání přes aplikaci.
Připojení Wi-Fi	Připojuje termostat k domácí síti s možností připojení ke cloudové službě.
Režim Pryč	Snižuje teplotu pro úsporu energie, lze zrušit pomocí aplikace nebo termostatu.
Pohotovostní režim	Přepne do stavu nízké spotřeby energie, zastaví vytápění/chlazení, zruší režim Pryč, pokud je aktivní.
Ruční regulace teploty	Upravuje požadovanou hodnotu v krocích po 0,5 °C/1 °F s omezeními specifickými pro daný režim.
Aktivace/deaktivace plánu	Zapíná/vypíná plán (automatický režim), umožňuje ruční přepsání do další události.
Podržet do (dočasné přepsání)	Dočasně přepíše plán do další události s novou nastavenou hodnotou.
Nastavení jednotek (°C/°F)	Přepíná zobrazení teploty mezi stupni Celsia a Fahrenheita.
Nastavení času	Nastavuje časové pásmo a letní čas.
Aktivní jas obrazovky	Umožňuje nastavit jas obrazovky (00–06) s aktivní obrazovkou jako limitem jasu.
Jas spořiče obrazovky	Umožňuje nastavit jas spořiče obrazovky (00-06) s aktivní obrazovkou jako limitem jasu.
Obnovit uživatelské nastavení	Resetuje termostat.
Obnovení továrních nastavení	Obnoví všechna nastavení termostatu na tovární hodnoty, vyžaduje potvrzení.
Průvodce nastavením	Provede počátečním nastavením prostřednictvím aplikace, včetně nastavení jednotky, času a ochrany podlahy.
Ochrana proti zamrznutí	Umožňuje ochranu proti zamrznutí (pouze vytápění); ikona je viditelná při vytápění.
Aktualizace softwaru	Spouští aktualizace prostřednictvím aplikace.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Nastavení aplikace Schlüter s Google Home 1/2



Svá zařízení Schlüter můžete propojit se systémy chytré domácnosti, jako jsou Google Home nebo Amazon Alexa, a umožnit tak hlasové ovládání a automatizaci.

Pro připojení aplikace Schlüter®-TR-CONTROL k Google Home postupujte takto.

Fáze 1: v aplikaci Schlüter®-TR-CONTROL

1. Otevřete aplikaci „**Schlüter®-TR-CONTROL**“ na svém zařízení.
2. Otevřete nabídku na hlavní stránce domácnosti.
3. Vyberte z nabídky „**Settings**“.
4. Přejděte dolů a vyberte „**My Account**“.
5. Přejděte dále dolů a klepněte na „Integration“.
6. Vyberte „**Google Home**“ ze seznamu dostupných integrací.

Fáze 2: v aplikaci Google Home

7. Stáhněte si „**Google Home app**“ z App Storu nebo Obchodu Google Play.
8. Otevřete „**Google Home app**“ a postupujte podle pokynů na obrazovce, abyste dokončili nastavení a propojili svůj účet.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Nastavení aplikace Schlüter s Google Home 2/2

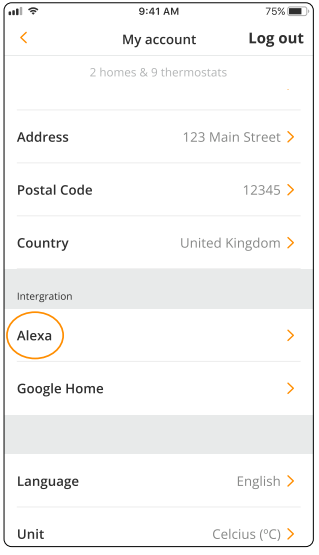
Fáze 3: dokončení nastavení

9. Chcete-li dokončit nastavení, otevřete aplikaci Google Home a v jejím nastavení pro integrace nebo dovednosti vyhledejte „**Schlüter**“ nebo „**Schlüter-TR-CONTROL**“ (často uvedené v sekcích jako „***Works with Google***“).
   Poznámka: Pokud nemůžete integraci najít, ujistěte se, že máte aplikaci Schlüter®-TR-CONTROL aktualizovanou na nejnovější verzi.
10. Postupujte podle pokynů v aplikaci a přihlaste se pomocí svých přihlašovacích údajů Schlüter a autorizujte připojení.

Poznámka: Protože Google Home je nezávislá platforma, její rozvržení aplikace, terminologie a proces nastavení se mohou změnit a jsou mimo naši kontrolu. Podrobné nebo aktualizované pokyny naleznete v oficiálním průvodci nastavením Google Home.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Nastavení aplikace Schlüter s Amazon Alexa 1/2



Svá zařízení Schlüter můžete propojit se systémy chytré domácnosti, jako jsou **Google Home** nebo **Amazon Alexa**, a umožnit tak hlasové ovládání a automatizaci.

Pro přípravu vaší aplikace Schlüter®-TR-CONTROL k integraci s Amazon Alexa postupujte podle těchto kroků.

Fáze 1: v aplikaci Schlüter®-TR-CONTROL

1. Otevřete aplikaci „**Schlüter®-TR-CONTROL**“ na svém zařízení.
2. Otevřete nabídku na hlavní stránce domácnosti.
3. Vyberte z nabídky „**Settings**“.
4. Přejděte dolů a vyberte „**My Account**“.
5. Přejděte dále dolů a klepněte na „Integration“.
6. Vyberte „**Amazon Alexa**“ ze seznamu dostupných integrací.

Fáze 2: v aplikaci Amazon Alexa

7. Stáhněte si „**Amazon Alexa app**“ z App Storu nebo Obchodu Google Play.
8. Otevřete aplikaci Alexa a přejděte na „**More**“ (vpravo dole) -> „**Skills & Games**“.
9. Vyhledejte „**Schlüter**“ nebo „**Schlüter®-TR-CONTROL**“ a vyberte ji.
10. Klepněte na „**Enable to Use**“ a podle pokynů na obrazovce se přihlaste a propojte svůj účet.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Nastavení aplikace Schlüter s Amazon Alexa 2/2

Fáze 3: dokončení nastavení

11. Postupujte podle pokynů v aplikaci a přihlaste se pomocí svých přihlašovacích údajů Schlüter a autorizujte připojení.

Poznámka: Protože Amazon Alexa je nezávislá platforma, její rozvržení aplikace, terminologie a proces nastavení se mohou změnit a jsou mimo naši kontrolu. Podrobné nebo aktualizované pokyny naleznete v oficiálním návodu k nastavení služby Amazon Alexa.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Integrace chytré domácnosti: Apple HomeKit

Termostat Schlüter®-CONTROL-TR je kompatibilní s vybranými platformami pro chytrou domácnost, včetně Apple HomeKit. Integrace s Apple HomeKit umožňuje uživatelům připojit termostat přímo k zařízením Apple a ovládat jej pomocí aplikace Apple Home a hlasových příkazů Siri.

Pro ovládání tohoto příslušenství s podporou Apple HomeKit se doporučuje používat nejnovější verzi iOS nebo iPadOS.

Automatické ovládání tohoto příslušenství s podporou Apple HomeKit mimo domov vyžaduje HomePod, HomePod mini nebo Apple TV nastavené jako domácí centrum. Doporučuje se aktualizovat na nejnovější software a operační systém.

Na rozdíl od jiných platforem, jako jsou Google Assistant a Amazon Alexa, které komunikují prostřednictvím cloudové služby, Apple HomeKit interaguje s termostatem přímo přes lokální síť.

Jak přidat termostat do zařízení Apple:

1. Stáhněte si aplikaci „**Apple Home app**“ z App Storu.
2. Otevřete na svém zařízení Apple aplikaci „**Home app**“.
3. Klepněte na ikonu „**Add Accessory**“ nebo (+).
4. Naskenujte **QR kód** na zadní straně termostatu nebo uvnitř obalu produktu.
5. Topení je nyní přidáno do **aplikace Apple Home**. To může trvat několik minut.
6. Vyberte „**Heater location**“ a stiskněte „**Continue**“
7. **Postupujte podle** zbývajících **pokynů v aplikaci** k dokončení nastavení.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Režim Pryč / Režim dovolené / Eko režim

Režim Pryč, známý také jako eko režim nebo režim dovolené, pomáhá šetřit energii snížením teploty ve vaší domácnosti, když nejste doma. Režim Pryč lze naplánovat pouze předem nebo aktivovat okamžitě prostřednictvím aplikace. Po aktivaci termostat udržuje sníženou teplotu, dokud není režim Pryč deaktivován.

Jak funguje režim Pryč:

- Když je režim Pryč aktivní, na displeji se zobrazí ikona režimu Pryč a text „**AWAY**“, které indikují daný režim.
- S termostatem můžete pracovat a prohlížet nastavení nebo informace. Změna režimu nebo nastavené hodnoty však ukončí režim Pryč.

Další informace:

- Pokud nedojde k žádné interakci, obrazovka se ztlumí a přepne se do režimu spořiče obrazovky.
- Chcete-li obrazovku probudit, stiskněte libovolné místo na dotykové ploše. Text a ikona „Away“ zůstanou viditelné jako připomínka aktuálního režimu.
- Režim Pryč lze deaktivovat prostřednictvím aplikace nebo úpravou režimu či nastavené hodnoty na termostatu.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Funkce otevřeného okna

Funkce otevřeného okna pomáhá šetřit energii automatickým zastavením vytápění, když náhlý pokles teploty signalizuje otevřené okno. Ikona otevřeného okna (viz níže) se na displeji zobrazí vždy, když je funkce aktivní.



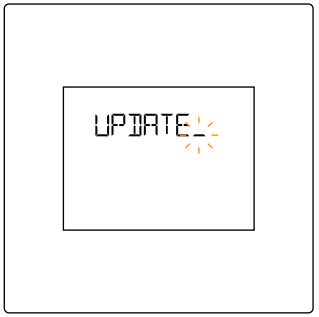
Jak získat přístup k funkci otevřeného okna:

Funkce otevřeného okna je ve výchozím nastavení povolena a lze ji povolit nebo zakázat pouze prostřednictvím aplikace.

Pokud je tato funkce aktivována, termostat automaticky detekuje otevřené okno, pokud teplota klesne o 3 °C během 3 minut. Pokud je tato situace detekována, aktivuje se funkce otevřeného okna, která pomáhá omezit zbytečné vytápění.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Aktualizace softwaru 1/3



Software termostatu se aktualizuje prostřednictvím aplikace pomocí připojení Wi-Fi nebo Bluetooth. Tento proces zajišťuje, že zařízení zůstává aktuální díky nejnovější verzi včetně vylepšení výkonu, aktualizací zabezpečení a nových funkcí.

Proces aktualizace se skládá ze dvou fází: fáze stahování na pozadí a fáze instalace. Během fáze stahování můžete pokračovat v úpravě požadované teploty nebo změně nastavení. Veškeré ruční ovládání se však po zahájení skutečné instalace pozastaví.

Proces instalace a omezení:

Instalace začne po úplném stažení softwarového balíčku. Aby instalace proběhla bez problémů, vezměte prosím na vědomí následující:

- Ovládání je pozastaveno: Pokud během fáze instalace s termostatem interagujete, na obrazovce se zobrazí zpráva „**UPDATE**“ s blikajícím podtržítkem („_“), které signalizuje, že probíhá zpracování softwaru.

Poznámka: Během aktualizace softwaru nelze termostat ovládat.

- Řízení vytápění je během fáze instalace dočasně pozastaveno. Instalace obvykle trvá jen několik minut.
- Během aktualizace se termostat **automaticky dvakrát restartuje** (jednou pro ověření softwaru a jednou pro jeho aplikaci), než se vrátí do předchozího režimu provozu.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Aktualizace softwaru 2/3

Poznámka: Pokud se aktualizace provádí pomocí Apple HomeKitu, termostat se restartuje pouze **jednou**.
Během instalace neodpojujte napájení termostatu.

Aktualizace přes Wi-Fi:

Když je váš termostat připojen k Wi-Fi, software se stáhne přímo přes cloudové připojení. Jakmile aktualizaci v aplikaci přijmete, termostat nový software automaticky přijme a nainstaluje. Můžete si vybrat okamžitou instalaci nebo odložení aktualizace. Pokud bude odloženo, při přístupu do aplikace obdržíte připomenutí.

Aktualizace přes Bluetooth nebo Apple HomeKit:

Termostat můžete také aktualizovat přes Bluetooth nebo Apple HomeKit bez nutnosti místního připojení k Wi-Fi.

- Pokud vyberete tuto možnost, softwarový balíček se nejprve stáhne do vašeho mobilního zařízení pomocí internetového připojení vašeho telefonu. Po připojení k termostatu přes Bluetooth nebo Apple HomeKit se zobrazí vyskakovací zpráva s výzvou k přijetí a instalaci nového softwaru.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Aktualizace softwaru 3/3

- Vyberte si, zda chcete nainstalovat okamžitě, nebo později. Pokud aktualizaci odložíte, budete na ni upozorněni pokaždé, když se pokusíte ovládat termostat přes Bluetooth. **Poznámka**: Pokud se během instalace přeruší připojení Bluetooth, termostat bezpečně proces přeruší a vrátí se k normálnímu provozu.

Pokud se aktualizace nezdaří:

Pokud se aktualizace softwaru nezdaří nebo je přerušena, termostat zobrazí zprávu „**Update failed**“ a proces se zruší. Na termostatu se neprojeví žádné změny a aktualizaci můžete kdykoli bezpečně zopakovat.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Řešení problémů a upozornění na chyby 1/5

Číslo chyby	Text na displeji	Doporučený postup
E0	INTERNAL FAILURE REPLACE THERMOSTAT (VNITŘNÍ PORUCHA – VYMĚŇTE TERMOSTAT)	Kontaktujte svého dodavatele. Termostat je potřeba vyměnit.
E1	INTERNAL SENSOR ERROR REPLACE THERMOSTAT (CHYBA VNITŘNÍHO ČIDLA – VYMĚŇTE TERMOSTAT)	Kontaktujte svého dodavatele. Termostat je potřeba vyměnit.
E3	INTERNAL COMPENSATION SENSOR DEFECTIVE (VADNÉ INTERNÍ KOMPENZAČNÍ ČIDLO)	Kontaktujte svého dodavatele. Termostat je potřeba vyměnit.
E4	BOOTLOADER ERROR UPDATE FAILED (CHYBA BOOTLOADERU – AKTUALIZACE SE NEZDAŘILA)	Tento problém lze často vyřešit aktualizací firmwaru zařízení. Můžete to provést buď přes Bluetooth, nebo přes Wi-Fi.
E6	COMMUNICATION ERROR WIRELESS CHIP NOT WORKING (CHYBA KOMUNIKACE – BEZDRÁTOVÝ ČIP NEFUNGUJE)	Kontaktujte svého dodavatele. Termostat je potřeba vyměnit.
E7	POWER SUPPLY ERROR (CHYBA NAPÁJENÍ)	Ověřte, že je napájení pevně připojeno a správně zapojeno. Pokud chyba přetrvává, kontaktujte podporu ohledně problémů s komunikací, aktualizacemi softwaru nebo kompatibility funkcí.
E8	WIFI CONNECTION DOWN COMMUNICATION ERROR (PŘIPOJENÍ WI-FI NEDOSTUPNÉ – CHYBA KOMUNIKACE)	Zkontrolujte Wi-Fi router a připojení.
E9	CLOUD CONNECTION DOWN COMMUNICATION ERROR (PŘIPOJENÍ K CLOUDOVÉMU SYSTÉMU NEDOSTUPNÉ – CHYBA KOMUNIKACE)	Zkontrolujte připojení k internetu.
E10	FATAL FAILURE OF APPLE HOMEKIT (FATÁLNÍ CHYBA APPLE HOMEKIT)	Proveďte restart napájení, tj. vypněte zařízení, počkejte několik sekund a poté jej znovu zapněte. Tento jednoduchý restart často problém vyřeší.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Řešení problémů a upozornění na chyby 2/5

2. PROBLÉMY S PÁROVÁNÍM PŘES BLUETOOTH		
Pokud máte problémy s párováním termostatu s mobilním zařízením, zkontrolujte následující:		
Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Ikona Bluetooth není viditelná.	Bluetooth je vypnutý.	V nabídce nastavení povolte Bluetooth.
Ikona Bluetooth bliká, ale není navázáno žádné připojení.	Termostat je v režimu párování, ale žádné zařízení se nepřipojilo.	Zkuste se znovu připojit do 2 minut, než vyprší časový limit režimu párování.
Zobrazí se zpráva „PAIRING FAILED“.	Časový limit párování nebo problém s připojením.	Zkuste párování znovu. Pokud problém přetrvává, restartujte termostat. Odeberte stávající párování BLE z mobilního zařízení, zejména na iPhonech. Pokud problém přetrvává i po opětovném spárování, proveďte obnovení továrního nastavení termostatu.
Ikona Bluetooth je viditelná, ale zařízení se nepřipojí.	Může být připojeno další zařízení.	V danou chvíli lze připojit pouze jedno zařízení. Odpojte druhé zařízení nebo proveďte obnovení továrního nastavení.
Po spárování došlo k výpadku Bluetooth připojení.	Spojení se přerušilo, protože aplikace byla zavřena nebo se zařízení přesunulo mimo dosah.	Znovu se připojte prostřednictvím aplikace. Pokud problém přetrvává, resetujte nastavení párování.

3. PROBLÉMY S Wi-Fi A CLOUDOVÝM PŘIPOJENÍM		
Pro vzdálený přístup je nezbytné připojení k Wi-Fi a cloudu. Pokud termostat ztratí spojení, postupujte takto:		
Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Ikona Wi-Fi nesvítí.	Wi-Fi je vypnutá nebo není nastavena.	Připojte se k termostatu přes Bluetooth (BLE) v aplikaci a nakonfigurujte Wi-Fi a cloudové připojení.
Ikona Wi-Fi pomalu bliká.	Router není k dispozici nebo má slabý signál.	Restartujte nebo přesuňte router, případně zkontrolujte rušení.
Ikona Wi-Fi rychle bliká.	Chyba připojení ke cloudu.	Zkontrolujte, zda máte aktivní internet.
Ikona Wi-Fi dvakrát rychle bliká.	Chyba ověřování v cloudu.	

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Řešení problémů a upozornění na chyby 3/5

3. PROBLÉMY S Wi-Fi A CLOUDOVÝM PŘIPOJENÍM		
Pro vzdálený přístup je nezbytné připojení k Wi-Fi a cloudu. Pokud termostat ztratí spojení, postupujte takto:		
Dálkové ovládání přes aplikaci nefunguje.	Problém s internetem nebo cloudovou službou.	Restartujte termostat a znovu propojte aplikaci s termostatem. Ujistěte se, že připojení neblokuje žádný firewall.

4. PROBLÉMY S AKTUALIZACÍ SOFTWARU		
Aktualizace softwaru pomáhají dosáhnout optimální funkčnosti. Pokud se během aktualizace vyskytne problém:		
Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Na obrazovce zůstává text „UPDATE_“.	Probíhá aktualizace.	Počkejte na dokončení aktualizace. Nevypínejte termostat.
Termostat během aktualizace nereaguje.	Normální chování během instalace.	Nechte proces doběhnout. Pokud zařízení nereaguje déle než 10 minut, restartujte ho.

5. PROBLÉMY S PRŮVODCEM NASTAVENÍM A OBNOVENÍM TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ		
Pokud se během nastavení nebo po resetování termostatu vyskytnou problémy:		
Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Průvodce nastavením se nespustí.	Zařízení nebylo správně resetováno.	Proveďte obnovení továrního nastavení a restartujte termostat.
Proces nastavení neuloží nastavení.	Přerušené nastavení.	Restartujte proces nastavení a ujistěte se, že jsou dokončeny všechny kroky.
Nelze vstoupit do průvodce nastavením.	Průvodce nastavením se aktivuje pouze při prvním zapnutí nebo po obnovení továrního nastavení.	V případě potřeby proveďte obnovení továrního nastavení.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Řešení problémů a upozornění na chyby 4/5

6. PROBLÉMY S POHOTOVOSTNÍM REŽIMEM A SPOŘIČEM OBRAZOVKY		
Termostat se po nečinnosti přepne do pohotovostního režimu nebo režimu spořiče obrazovky. Pokud se vyskytnou problémy:		
Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Termostat se nepřepne do režimu spořiče obrazovky.	Je aktivní funkce (např. párování Bluetooth).	Počkejte na dokončení párování nebo funkci deaktivujte.
Termostat nelze probudit ze spořiče obrazovky.	Problém s citlivostí dotyku.	Pevně stiskněte kulaté tlačítko nebo restartujte zařízení.
Pohotovostní režim se neočekávaně aktivuje.	Uživatel jej aktivoval ručně nebo přes aplikaci.	Ukončete pohotovostní režim podržením kulatého tlačítka po dobu 3 sekund.

7. PROBLÉMY SE ZÁMKEM OBRAZOVKY		
Zámek obrazovky zabraňuje nechtěným změnám nastavení.		
Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Nelze odemknout termostat.	Zámek obrazovky je povolen.	Stiskněte a podržte obě tlačítka se šipkami po dobu 3 sekund pro odemčení termostatu.
Ikona zámku obrazovky bliká při stisknutí tlačítka.	Zámek obrazovky je aktivní.	Deaktivujte zámek obrazovky stisknutím a podržením obou tlačítek se šipkami po dobu 3 sekund.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Řešení problémů a upozornění na chyby 5/5

8. PROBLÉMY S REŽIMEM PRYČ A PLÁNOVÁNÍM		
Termostat umožňuje plánované změny teploty.		
Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Režim Pryč se neaktivuje.	Režim nebyl naplánován ani aktivován.	Ujistěte se, že je režim nastaven prostřednictvím aplikace.
Plán nereguluje teplotu.	Plán je vypnutý.	V nabídce nastavení povolte režim plánování.
Teplota se v plánovaném čase nemění.	Nastavení času je nesprávné.	Zkontrolujte, zda je čas na termostatu správný a synchronizovaný s vaším zařízením.

9. PROBLÉMY S RUČNÍM REŽIMEM A NASTAVENOU HODNOTOU		
Časové plány můžete dočasně přepsat pomocí ručního režimu.		
Problém	**Možná příčina**	**Řešení**
Nelze zvýšit ani snížit teplotu.	Byl dosažen limit teploty.	Zkontrolujte, zda je nastavená hodnota v povoleném rozsahu.
Nastavená hodnota se vrátí k předchozí hodnotě.	Funkce „Hold Until“ se automaticky aktivuje, když ručně změníte nastavenou hodnotu, zatímco je termostat v režimu plánování.	K dočasnému přepsání plánu použijte režim „Hold Until“.

© 2026. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.

Kontaktní údaje

Schlüter-Systems KG
Schmölestraße 7
58640 Iserlohn, Německo
schlueter-systems.com

< Obsah

© 2026 OJ Electronics A/S. Všechna práva vyhrazena. Používáno na základě licence od Schlüter-Systems KG.